



EVROPSKA
KOMISIJA

VISOKA PREDSTAVNICA
EVROPSKE UNIJE ZA ZUNANJE
ZADEVE IN VARNOSTNO
POLITIKO

Bruselj, 4.12.2013
JOIN(2013) 29 final

2013/0430 (NLE)

Skupni predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 204/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

- (1) Svet je 2. marca 2011 sprejel Uredbo (EU) št. 204/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji, da bi uveljavil ukrepe iz Sklepa 2011/137/SZVP z dne 28. februarja 2011.
- (2) Spremeniti je treba klavzulo o neupoštevanju zahtevkov in klavzulo o izvzetju od odgovornosti v skladu z besedilom Smernic za izvajanje in ocenjevanje omejevalnih ukrepov (sankcij) v okviru skupne zunanje in varnostne politike EU, ki jih je Svet sprejel 15. junija 2012.
- (3) Visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropska komisija predlagata, da se Uredba (EU) št. 204/2011 ustrezno spremeni.

Skupni predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 204/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2011/137/SZVP z dne 28. februarja 2011 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji¹,

ob upoštevanju skupnega predloga Visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) št. 204/2011 z dne 2. marca 2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji² uveljavlja ukrepe iz Sklepa 2011/137/SZVP.
- (2) Spremeniti je treba klavzulo o neupoštevanju zahtevkov in klavzulo o izvzetju od odgovornosti v skladu z besedilom Smernic za izvajanje in ocenjevanje omejevalnih ukrepov (sankcij) v okviru skupne zunanje in varnostne politike EU, ki jih je Svet sprejel 15. junija 2012.
- (3) Uredbo (EU) št. 204/2011 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 204/2011 se spremeni:

- (1) Člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 11

1. Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov ali odklonitev dajanja sredstev ali gospodarskih virov na razpolago, izvedena v dobri veri, da je tako dejanje v skladu s to uredbo, ne povzroči nikakršne odgovornosti fizične ali pravne osebe ali subjekta ali organa, ki jo uveljavlja, ali njegovih predstojnikov ali uslužbencev, razen če se dokaže, da je bila zamrznitev ali zadržanje sredstev in gospodarskih virov posledica malomarnosti.
2. Ukrepi fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov ne povzročijo nikakršne odgovornosti fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa, če ti niso vedeli ali niso mogli utemeljeno domnevati, da bi njihovi ukrepi lahko pomenili kršitev ukrepov iz te uredbe.“

¹ UL L 58, 3.3.2011, str. 1.

² UL L 58, 3.3.2011, str. 1.

(2) Člen 12 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 12

1. V zvezi s pogodбами ali drugimi pravnimi posli, katerih izvedba je bila posredno ali neposredno, v celoti ali deloma ovirana zaradi ukrepov, uvedenih v skladu s to uredbo, se ne ugotovi nobenemu zahtevku, vključno z zahtevki za nadomestilo škode ali podobnimi zahtevki te vrste, kot je odškodninski zahtevek ali zahtevek za uveljavljanje garancije, zlasti zahtevek za podaljšanje dospelosti obveznice, garancije ali jamstva, predvsem finančne garancije ali finančnega jamstva v kakršni koli obliki, ki ga zahtevajo:
 - (a) določene osebe, subjekti ali organi s seznamov iz prilog II ali III;
 - (b) katera koli druga libijska oseba, subjekt ali organ, vključno z libijsko vlado;
 - (c) katera koli druga oseba, subjekt ali organ, ki deluje prek oseb, subjektov ali organov iz točk (a) ali (b) ali v njihovem imenu.
2. V vseh postopkih za uveljavitev zahtevka nosi dokazno breme, da izpolnitev zahtevka ni prepovedana z odstavkom 1, oseba, ki uveljavlja zahtevek.
3. Ta člen ne posega v pravico oseb, subjektov in organov iz odstavka 1 do sodne presoje zakonitosti neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti v skladu s to uredbo.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*